

# CONTRATTO PER SERVIZI DI TRASLOCO (B2B) DI ARREDI, ATTREZZATURE PER UFFICIO E DOCUMENTAZIONE

## TRA

Il committente (Ente, Società, Studio professionale, Professionista, altro) .....  
..... con sede in.....  
..... C.A.P .....  
C.F. ....; P. IVA: .....  
fax ....., e-mail .....  
e di seguito denominato “committente”,

## E

L’Impresa ....., di seguito denominata  
“impresa”, con sede legale in .....  
indirizzo ....., C.A.P. ....  
Partita IVA ..... iscritta alla C.C.I.A.A. di .....  
al numero ..... nella persona del Rappresentante legale  
Sig./Sig.ra ..... la quale allega certificato di iscrizione camerale da  
cui risulta:  
 l’attività di autotrasportatore (numero iscrizione Albo nazionale degli autotrasportatori di  
merci in conto di terzi .....  
 l’attività di traslocatore (codice Atecori 49.42.00)  
 l’attività di “Spedizionario”.

## PREMESSO CHE

A) il committente:

- ha specificato nell’allegato 1: i luoghi di destinazione e partenza nonché i relativi piani abitativi nei quali si trovano, se esiste ed è utilizzabile l’ascensore, se è disponibile un cortile interno dove svolgere le operazioni di carico e scarico, se ci sono balconi o finestre accessibili dalla strada, se esistono zone a traffico limitato gravanti sugli spazi che saranno adibiti al carico e allo scarico del materiale da traslocare;
- ha fornito una descrizione dei beni e degli oggetti che dovranno essere trasportati, segnalando, nell’allegato 1, quelli di particolare valore e quelli per i quali sono richieste particolari cautele nel trasporto;
- ha dichiarato di avere la disponibilità, a pieno titolo, dei beni da traslocare o, comunque, di avere acquisito le necessarie autorizzazioni;
- ha fornito all’impresa tutte le informazioni sui beni da traslocare riguardanti la sicurezza, soprattutto in relazione ad eventuali merci pericolose;
- ha fornito all’impresa tutte le autorizzazioni, deleghe e procure necessarie per il trasloco e tutte le operazioni connesse;
- ha fornito all’impresa le informazioni relative alla portata dei solai e delle pavimentazioni flottanti, soprattutto in relazione alla movimentazione di pezzi pesanti;
- ha messo a disposizione dell’impresa le informazioni relative alla tempistica del trasloco e i disegni e le planimetrie degli uffici di origine e di destinazione, con i piani di arredamento e la disposizione finale dei posti di lavoro nei nuovi uffici.

B) l’impresa:

- ha effettuato gratuitamente un sopralluogo per visionare di persona i beni e gli oggetti da traslocare, i luoghi e i percorsi di carico e scarico;
- ha elaborato un preventivo per il servizio riportato nell’allegato basata sulla stima dei volumi visionati a seguito del sopralluogo, sulla logistica del trasloco, sulla tipologia delle merci da trasportare, sul tipo di imballaggio necessario eventualmente da effettuare, sul valore delle merci indicato dal cliente, sull’eventuale smontaggio e rimontaggio, e ogni altro servizio richiesto e descritto nell’ allegato 1;
- ha dichiarato di essere / di non essere dotata<sup>1</sup> di copertura assicurativa per responsabilità vettoriale e responsabilità civile verso i terzi fino ad Euro ..... presso ..... secondo le condizioni che si allegano al presente contratto.

<sup>1</sup> E’ comunque auspicabile che l’impresa si doti di adeguata copertura assicurativa

## **Art. 1 – Oggetto del contratto**

1.1 La premessa ed il relativo allegato costituiscono parti integranti del presente contratto.

1.2 L'impresa si obbliga a fornire il servizio di trasloco da .....  
..... a .....

di tutto il materiale visionato durante il sopralluogo nonché di quello elencato nell'allegato 1, dietro pagamento del corrispettivo di cui all'art. 3.

1.3 L'impresa si impegna ad effettuare il trasloco e a svolgere tutte le necessarie prestazioni accessorie e strumentali così come specificatamente descritto nel preventivo presentato e riportato come allegato 1;

1.4 Il servizio dovrà essere effettuato dall'impresa nel/nei giorno/i .....  
sotto la vigilanza del committente, se questi ne fa richiesta<sup>2</sup>

## **Art. 2 – Prestazioni escluse dal servizio di trasloco**

2.1 Le parti concordano che, nel servizio di trasloco:

non sono inclusi: interventi elettrici, idraulici ovvero su altre utenze come, a mero titolo di esempio, disattivazioni, scollegamenti e allacci, opere murarie, disinstallazione e installazione di apparecchiature di qualsiasi genere e tipo.

2.2 Fatti salvi diversi e specifici accordi scritti<sup>3</sup>, sono altresì esclusi dal servizio le seguenti operazioni: rimontaggi di mensole, quadri, tende e accessori da parete, il fissaggio a parete di qualsiasi arredo o accessorio, il riempimento dei mobili e delle scaffalature con il loro contenuto e ogni altro intervento estraneo al servizio di trasloco.

## **Art. 3 – Prezzo del servizio di trasloco e modalità di pagamento**

3.1. Il prezzo totale del servizio, specificamente riportato nel preventivo di cui all'allegato 1, è convenuto in Euro ..... (.....)

3.2 Il pagamento avverrà:

al momento dell'effettuazione del servizio;

il ..... % del totale previsto all'accettazione del preventivo e il restante ..... % al momento dell'effettuazione del servizio;

al momento dell'emissione della fattura.

3.3 Qualora, all'atto del carico, i volumi e le prestazioni preventivamente richieste dovessero risultare, per una causa imputabile al committente, difformi dalla stima considerata dalle parti in una misura superiore al .....%, l'impresa si impegna ad aggiornare il preventivo e a precisare l'importo aggiuntivo specificandone i criteri di determinazione.

3.4 In caso di mancata accettazione da parte del committente, quest'ultimo avrà la facoltà di recedere dal contratto e dovrà corrispondere una somma a titolo di rimborso delle spese documentate ed effettivamente già sostenute dall'impresa. Tali eventuali spese:

- o non saranno soggette ad alcun limite massimo
- o saranno limitate ad un importo massimo pari ad Euro.....

## **Art. 4 - Accessibilità**

4.1 Nel caso in cui l'accessibilità di carico e scarico risultasse, per cause di forza maggiore, difforme da quella preventivamente valutata dalle parti, l'eventuale aggravio di spese documentato dall'impresa sarà a carico del committente se superiore al .....%, precisando l'importo aggiuntivo e specificandone i criteri di determinazione.

4.2 Salva l'ipotesi di recesso di cui all'art. 3.4, l'impresa si impegna a portare a termine il servizio nel più breve tempo possibile e comunque non oltre giorni ..... dal giorno in cui era prevista l'esecuzione del servizio stesso.

## **Art. 5 - Cautele**

5.1 Nel caso in cui il cliente non abbia segnalato, all'allegato 1, la presenza di oggetti o sostanze per il trasporto delle quali sono richieste particolari cautele che non potevano essere

---

<sup>2</sup> Si potrebbero rendere necessari più giorni per il trasloco in relazione ai volumi e alla tipologia del servizio richiesto.

<sup>3</sup> Le parti possono convenire, con apposito patto scritto da allegare al presente contratto, l'effettuazione, da parte di incaricati della ditta, delle attività escluse dal servizio di trasloco ai sensi del presente comma, a fronte del pagamento di un corrispettivo che deve essere previamente concordato. In tali casi sarebbe opportuno acquisire il consenso dell'eventuale proprietario e/o locatario dell'immobile.

individuare dall'impresa secondo l'ordinaria diligenza professionale, l'impresa si intende sollevata da qualsiasi responsabilità mentre il committente potrà essere chiamato a rispondere dei danni causati all'impresa medesima ovvero a terzi.

#### **Art. 6 – Documento di consegna e contestazione dei danni**

**6.1** Al momento della riconsegna dei beni l'impresa ed il committente redigono, congiuntamente, un rapporto di consegna.

**6.2** Entro e non oltre otto<sup>4</sup> giorni dalla riconsegna dei beni il committente, a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno, dovrà contestare all'impresa qualsiasi perdita, danneggiamento o altra anomalia che non fosse stata riscontrata al momento della consegna.

#### **Art. 7 – Limitazione di responsabilità per perdite e danni.**

**7.1** L'impresa è responsabile della perdita e dell'avaria delle cose consegnate per il trasloco, dal momento in cui le riceve al momento in cui le consegna, se non prova che la perdita e l'avaria sono derivate da caso fortuito, forza maggiore o dal loro imballaggio se quest'ultimo è stato effettuato dal committente.

**7.2** A seguito delle eventuali contestazioni di cui all'art 6, comma 6.2, il risarcimento dovuto dall'impresa è regolato dalle responsabilità vettoriali<sup>5</sup>; in caso di copertura assicurativa con formula "da domicilio a domicilio" varranno le clausole stabilite nel contratto di copertura assicurativa.

**7.3** L'impresa non può avvalersi della limitazione della responsabilità prevista a suo favore dal comma precedente ove sia fornita la prova che la perdita o l'avaria dei beni sono stati determinati da dolo o colpa grave sua propria ovvero dei suoi dipendenti e preposti, ovvero di ogni altro soggetto di cui essa si sia avvalsa per l'esecuzione del trasporto, quando tali soggetti abbiano agito nell'esercizio delle loro funzioni.

**7.4** Per i beni di particolare valore, l'impresa comunica al committente  di essere  di non essere dotata di copertura assicurativa fino ai limiti di Euro .....<sup>6</sup>

#### **Art. 8 – Patti modificativi ed integrativi**

**8.1** Ogni accordo modificativo od integrativo del presente contratto dovrà essere concluso in forma scritta, a pena di invalidità ai sensi dell'art. 1352 c.c.

#### **Art. 9 – Risoluzione delle controversie**

Tutte le controversie nascenti dal presente contratto verranno deferite alla Camera di Commercio di ..... e risolte secondo il Regolamento di conciliazione da questa adottato.

#### **Art. 10 – Tutela della riservatezza e trattamento dei dati**

**10.1** L'Impresa di Trasloco ..... tutela la riservatezza dei propri clienti e garantisce che il trattamento dei dati è conforme a quanto previsto dalla normativa sulla privacy di cui al D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196<sup>7</sup>.

**10.2** I dati personali anagrafici e fiscali del Committente acquisiti direttamente e/o tramite terzi dall'Impresa, vengono raccolti e trattati in forma cartacea, informatica, telematica, in relazione alle modalità di trattamento per consentire una efficace gestione dei rapporti commerciali nella misura necessaria per espletare al meglio il servizio richiesto (art. 24, comma 1, lett. b, D.Lgs. n. 196/2003)<sup>8</sup>.

---

<sup>4</sup> O altro termine ritenuto congruo che va comunque determinato espressamente dalle parti alla conclusione del contratto.

<sup>5</sup> Si fa presente che l'art. 1696 del codice civile, riguardante il trasporto di cose, secondo il quale il risarcimento dovuto dall'impresa non può essere superiore ad un Euro per ogni chilogrammo di peso lordo di merce perduta o avariata, può essere derogato soltanto a favore del cliente. Il risarcimento, quindi, non potrà essere inferiore ad 1 Euro.

<sup>6</sup> Nell'ipotesi di inesistenza ovvero di insufficiente copertura assicurativa, è consigliabile che il cliente provveda ad integrare stipulando per proprio conto, o tramite la stessa azienda di traslochi, una coperta assicurativa ulteriore.

<sup>7</sup> Provvedimento generale del Garante per la protezione dei dati personali "Semplificazioni di taluni adempimenti in ambito pubblico e privato rispetto a trattamenti per finalità amministrative e contabili" del 19 giugno 2008, pubblicato in Gazzetta Ufficiale 1° luglio 2008, n. 152.

<sup>8</sup> Provvedimento generale del Garante per la protezione dei dati personali "Guida pratica di misure di semplificazione per le piccole e medie imprese" del 24 maggio 2008, pubblicato in Gazzetta Ufficiale 21 giugno 2008, n. 142.

10.3 Titolare della raccolta e del trattamento dei dati personali, è l'Impresa di Trasloco, alla quale il cliente potrà indirizzare presso la sede ....., ogni richiesta.

10.4 L'Impresa si obbliga a trattare con riservatezza i dati e le informazioni trasmesse dal Committente e di non rivelarle a persone non autorizzate, né ad usarle per scopi diversi da quelli per i quali sono stati raccolti o a trasmetterli a terze parti. Tali dati potranno essere esibiti soltanto su richiesta dell'autorità giudiziaria ovvero di altre autorità per legge autorizzate.

10.5 I dati personali saranno comunicati, previa sottoscrizione di un impegno di riservatezza dei dati stessi, solo a soggetti delegati all'espletamento delle attività necessarie per l'esecuzione del contratto stipulato e comunicati esclusivamente nell'ambito di tale finalità.

10.6 L'interessato, In relazione all'attività di predetto trattamento, potrà esercitare tutti i diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs. n. 196/2003 tra i quali: il diritto di accesso, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, l'aggiornamento, la rettifica o l'integrazione dei dati, contattando direttamente l'Impresa.

10.7 In ogni caso, i dati acquisiti saranno conservati per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali sono stati raccolti o successivamente trattati. La loro rimozione avverrà comunque in maniera sicura.

10.8 Tutto quanto dovesse pervenire all'indirizzo di posta (anche elettronica) dell'impresa (richieste, suggerimenti, idee, informazioni, materiali ecc.) non sarà considerato informazione o dato di natura confidenziale, non dovrà violare diritti altrui e dovrà contenere informazioni valide, non lesive di diritti altrui e veritiere, in ogni caso non potrà essere attribuita all'Impresa responsabilità alcuna sul contenuto dei messaggi stessi.

**Allegato:**

**1) Scheda tecnica descrittiva del servizio e del suo prezzo**

Luogo e data....., ...../...../.....

Firma dell'impresa.....

Firma del committente.....

**Il committente dichiara di accettare e approvare specificatamente, ai sensi e per gli affetti dell'art. 1341 e 1342 c.c., le seguenti clausole:**

**Art. 3 – Prezzo del servizio di trasloco e modalità di pagamento**

**Art. 4 – Accessibilità**

**Art. 5 – Cautele**

**Art. 6 – Documento di consegna e contestazione dei danni**

**Art. 7 – Limitazione di responsabilità per perdite e danni**

**Art. 9 – Risoluzione delle controversie**

**Art. 10 – Tutela della riservatezza e trattamento dei dati**

Firma del committente.....

# Trasloco Uffici

<b>SCHEDA TECNICA</b>		Luogo e data di emissione ....., ...../...../.....	
Nome ed indirizzo della società di Traslochi ..... .....		Nome ed indirizzo del committente ..... .....	
Merce: <input type="checkbox"/> Volume stimato m <sup>3</sup> ..... <input type="checkbox"/> Volume dichiarato m <sup>3</sup> .....	Assicurazione <input type="checkbox"/> Richiesta <input type="checkbox"/> Non richiesta	Valore da assicurare €.....	Indirizzo per le notifiche ..... .....
Sopralluogo <input type="checkbox"/> Effettuato <input type="checkbox"/> Non effettuato	Posti di lavoro:..... Documentazione..... Apparecchiature elettroniche..... Fotocopiatrici ed altre macchine..... Postazioni per computer e relative apparecchiature..... Pezzi pesanti.....		
Partenza	Indirizzo: .....	Controllato dal traslocatore <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No	
Arrivo	Indirizzo: .....	Controllato dal traslocatore <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No	
Difficoltà particolari di parcheggio o di carico/scarico	..... .....		
Merce da ritirare ad indirizzo diverso da quello di partenza	..... .....		
Metodo di trasporto: .....	Da: .....	A: .....	Vettore: .....
Articoli soggetti a particolari regolamentazioni		.....	
Articoli che possono provocare danni al mobilio o all'equipaggiamento		.....	
Assicurazione da attivare <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No		Valori da assicurare: Arredi e complementi..... Apparecchiature elettroniche..... Altro.....	
Oggetti d'arte	<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No	Articoli e valore	
Articoli di particolare valore	<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No	Articoli e valore	
Servizi concordati: Preparazione arredi con eventuali smontaggi e rimontaggi: <input type="checkbox"/> Sì; <input type="checkbox"/> Totale; <input type="checkbox"/> Parziale; <input type="checkbox"/> No Preparazione dotazione di scrivania: <input type="checkbox"/> Sì; <input type="checkbox"/> No Preparazione documentazione e carteggi: <input type="checkbox"/> Sì; <input type="checkbox"/> No Smontaggi e rimontaggi scaffalature: <input type="checkbox"/> Sì; <input type="checkbox"/> No Sviluppo lineare archivi..... Risistemazione contenuto archivi: <input type="checkbox"/> Sì; <input type="checkbox"/> No Impiego piattaforma elevatrice: <input type="checkbox"/> Sì; <input type="checkbox"/> No Permessi di accesso in aree private (a carico del committente); <input type="checkbox"/> Sì; <input type="checkbox"/> No Permessi Z.T.L. (a carico del traslocatore): <input type="checkbox"/> Sì; <input type="checkbox"/> No Autorizzazione O.S.P.: <input type="checkbox"/> Sì; <input type="checkbox"/> No			
Date e programma dei lavori:	..... .....		
Quotazione per il trasloco*	.....		
Termini di pagamento	.....		
Fatturare a:	.....		
Documenti allegati:	Condizioni speciali;..... .....		
Il trasloco è soggetto alle CONDIZIONI GENERALI e alle CONDIZIONI SPECIALI allegate al contratto. La firma del presente contratto da parte del Committente, o di un suo agente, costituisce la garanzia che tutta la merce è di libera proprietà del committente stesso.			
Firma della società di traslochi .....		Firma del committente o di un suo agente .....	

Allegati:

Annotazioni: